

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.10  
26 August 1993  
ARABIC  
Original : ENGLISH

المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



لجنة حقوق الانسان  
اللجنة الفرعية لمنع التمييز  
وحماية الاقليات  
الدورة الخامسة والاربعون  
البند ٢١ من جدول الاعمال

مشروع تقرير اللجنة الفرعية لمنع التمييز  
وحماية الاقليات عن دورتها الخامسة والاربعين

المقرر: السيد يوان مكسيم

المحتويات\*

المفحة

الفصل

الثامن عشر - حماية الاقليات ..... ٢

\* تتضمن الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1993/L.10 وإضافاتها مشروع فصول التقرير المتعلقة بتنظيم الدورة ومختلف بنود جدول الاعمال ، أما القرارات والمقررات التي تعتمدها اللجنة الفرعية ، وكذلك مشاريع القرارات والمقررات التي تتطلب اجراء من لجنة حقوق الانسان وغيرها من المسائل التي تهم هذه اللجنة ، فتورد في الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1993/L.11 وإضافاتها .

شامن عشر - حماية الاقليات

- ١ - بحثت اللجنة الفرعية البند ١٧ في جلساتها التاسعة والعشرين والرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين المعقودة في ٢٣ و٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٣ .
- ٢ - وكانت الوثائق التالية معروضة على اللجنة الفرعية فيما يتعلق بنظرها في البند:
  - السبل والوسائل الممكنة لتسهيل حل المشاكل التي تشمل الاقليات حلاً سلمياً وبناءً: تقرير مقدم من السيد أسبيورن إيدي (Add.1-4 و E/CN.4/Sub.2/1993/34) ؛
  - بيان مكتوب مقدم من الاتحاد الدولي لحقوق الإنسان ، وهو منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري (الفئة الثانية) (E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/12) [وثيقة غير متاحة بالعربية] .
- ٣ - وفي الجلسة التاسعة والعشرين المعقودة في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٣ ، عرض المقرر الخاص ، السيد أ. إيدي ، تقريره النهائي (Add.1-4 و E/CN.4/Sub.2/1992/34) .
- ٤ - وأدلى السيد مكسيم والسيدة بالي بملاحظاتهما بصفتيها مُعلِّقين وفقاً للمبدأ التوجيهي رقم ٥ الذي اعتمده اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين (القرار ٨/١٩٩٣ ، المرفق) .
- ٥ - وفي المناقشة العامة التي دارت حول هذا البند ، أدلى أعضاء اللجنة الفرعية التالية أسماؤهم ببيانات<sup>(١)</sup> : السيد ألفونسو مارتينيز (في الجلسة ٢٩) والسيدة آتاه (٢٩) والسيدة شافيز (٢٩) والسيدة فوريرو أوكروس (٢٩) والسيد غيسه (٢٩) والسيدة ورازوي (٢٩) والسيد بييمر (٢٩) .
- ٦ - واستمعت اللجنة الفرعية أيضاً إلى بيانات أدلى بها ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية: المدافعون عن حقوق الانسان (٢٩) ، الرابطة الدولية للمربين من أجل السلم العالمي (٢٩) ، المجلس الدولي للمرأة اليهودية (٢٩) ، منظمة التنمية التعليمية الدولية (٢٩) ، الاتحاد الدولي لحماية حقوق الاقليات العرقية والدينية واللغوية وغيرها من الاقليات (٢٩) ، الرابطة الدولية لحقوق الشعوب وتحريرها (٢٩) ، الحركة الدولية لمناهضة جميع أشكال التمييز والعنصرية (٢٩) ، فريق حقوق الاقليات (٢٩) ، حركة باكس كريستي الدولية (٢٩) .

- ٧ - وأدلى ببيانات معادلة لحق الرد المراقبون عن قبرص (٢٩) والمغرب (٢٩) وتركيا (٢٩) .
- ٨ - وفي الجلسة التاسعة والعشرين المعقودة في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٣ ، أدلى المقرر الخاص بملاحظاته الختامية .
- ٩ - وفي الجلسة الرابعة والثلاثين المعقودة في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٣ ، نظرت اللجنة الفرعية في مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/1993/L.9 المقدم من السيدة أتاها والسيد بوتكفيتش والسيدة شافيز والسيد تشيرنيتشكو والسيدة دايس والسيد ديسبوي والسيد إيدي والسيدة فوريزو وأكروس والسيد غيسه والسيد حكيم والسيد هاتانو والسيد هيلر والسيد جوانيه والسيد خليفة والسيدة قسطنطيني والسيد مكسيم والسيدة بالي والسيد رمضان والسيدة ورزازي والسيد ييمر .
- ١٠ - وقامت السيدة دايس بتنقيح مشروع القرار على النحو التالي:
- (أ) في الفقرة الثالثة من الديباجة ، أُدرجت عبارة "وطنية أو" بين عبارتي "أقليات" و"إثنية" ؛
- (ب) في الفقرة الرابعة من الديباجة وفي الفقرة ٢ من المنطوق ، استعنيض عن عبارة "الأقليات القومية" بعبارة "الأقليات القومية أو الإثنية" .
- ١١ - واقترح السيد ألفونسو مارتينيز تعديل مشروع القرار بأن يتم ، في الفقرة ٢ من منطوقه ، إدراج عبارة "الانساني" بين عبارتي "القانون" و"الدولي" .
- ١٢ - وحظي التعديل الذي اقترحه السيد ألفونسو مارتينيز شفويًا بقبول مقدمي مشروع القرار .
- ١٣ - واعتمد مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/1993/L.9 بصيغته المنقحة والمعدلة دون تصويت .
- ١٤ - للاطلاع على نص القرار بصيغته المعتمدة ، انظر الفصل الثاني ، الفرع ألف ، القرار ٤٣/١٩٩٣ .
- ١٥ - وبحثت اللجنة الفرعية ، في جلستها الخامسة والثلاثين المعقودة في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٣ ، مشروع القرار E/CN.4/Sub.2/1993/L.39 المقدم من السيدة أتاها والسيد بوسيت والسيد بوتكفيتش والسيدة شافيز والسيد تشيرنيتشكو والسيدة دايس والسيد

ديسبوي والسيدة فوربيرو أوكروس والسيد غيسه والسيد حكيم والسيد هيلر والسيد جوانيه  
والسيد خليل والسيدة قسطنطيني والسيد مكسيم والسيدة بالي والسيد رمضان والسيد  
سابويا والسيد ساشار والسيد ييمر والسيد ياكوتا .

١٦ - وأدلى كل من السيد الفونسو مارتينيز والسيدة دايس ببيان فيما يتعلق بمشروع  
القرار .

١٧ - واقترح السيد الفونسو مارتينيز تعديل مشروع القرار بإدراج فقرة تصبح  
الفقرة السابعة الجديدة من الديباجة .

١٨ - ونال التعديل المقترح قبول مقدمي مشروع القرار .

١٩ - واعتمد مشروع القرار دون تصويت .

٢٠ - للإطلاع على القرار بصيغته المعتمدة ، انظر الفصل الثاني ، الفرع ألف ،  
القرار ٤٣/١٩٩٣ .

٢١ - وفي الجلسة ذاتها ، أدلى السيد إيدي ببيان فيما يتعلق بتقريره وبالقرار  
المعتمد .

-----